



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

ID-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI
ID-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KUMMERĊ
ID-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI
ID-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD

Brussell, 1-20 ta' Jannar 2021
REV2 – tissostitwixxi l-avviż
(REV1) bid-data tal-15 ta'
Settembru 2020¹

AVVIŻ LILL-PARTIJET IKKONĊERNATI

HRUĠ TAR-RENJU UNIT U REGOLI TAL-UE FIL-QASAM TAL-KWOTI TARIFFARJI

Werrej

INTRODUZZJONI.....	2
A. SITWAZZJONI LEGALI WARA TMIEM IL-PERJODU TA' TRANŻIZZJONI.....	3
1. PRODOTTI LI JORIĠINAW MIR-RENJU UNIT U LI JIĠU IMPORTATI FL-UE (U VIĊEVERSA).....	3
2. PRODOTTI LI JORIĠINAW MINN PAJJIŻI TERZI GĦAJR IR-RENJU UNIT U LI JIĠU IMPORTATI FL-UE	4
2.1. Kwoti Tariffarji	4
2.2. Ġestjoni tal-prinċipju “min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel” tal-kwoti tariffarji tal-UE	5
2.3. Ġestjoni tal-kwoti tariffarji tal-UE b'liċenzji tal-importazzjoni	6
2.3.1. Liċenzji tal-importazzjoni	6
2.3.2. Garanziji	7
2.4. Liċenzji tal-esportazzjoni	7
B. DISPOŻIZZJONIJIET TAS-SEPARAZZJONI RILEVANTI TAL-FTEHIM DWAR IL-HRUĠ	8
1. TALBIET GĦAL BENEFIĊĊJU MINN KWOTI TARIFFARJI	8
2. KANĊELLAZZJONI TA' TALBIET U RITORN TA' KWANTITAJIET ALLOKATI MHUX UŻATI TAHT KWOTI TARIFFARJI	8

¹ REV2 tintroduċi t-Taqsima A.1 ġdida, u temenda t-Taqsima C tal-verżjoni REV1

C. REGOLI APPLIKABBLI FL-IRLANDA TA' FUQ WARA TMIEM IL-PERJODU TA' TRANZIZZJONI.....	9
1. KWOTI TARIFFARJI MILL-PAJJIŻI TERZI LILL-UE	10
2. KWOTI TARIFFARJI MILL-UE LILL-PAJJIŻI TERZI	10

INTRODUZZJONI

Mill-1 ta' Frar 2020, ir-Renju Unit ħareġ mill-Unjoni Ewropea u sar "pajjiż terz"². Il-Ftehim dwar il-Ħruġ³ jipprevedi perjodu ta' tranzizzjoni li ntemm fil-31 ta' Diċembru 2020. Il-Ftehim dwar il-Ħruġ jipprevedi wkoll, f'xi każijiet, dispożizzjonijiet dwar is-separazzjoni fi tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni.

Matul il-perjodu ta' tranzizzjoni, l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit innegożjaw Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni, li gie ffirmat fit-30 ta' Diċembru 2020⁴ u japplika b'mod proviżorju mill-1 ta' Jannar 2021⁵.

Il-partijiet interessati kollha, u speċjalment l-operaturi ekonomiċi, huma mfakkra fis-sitwazzjoni legali applikabbli minn tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, b'kont meħud tal-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni (il-Parti A ta' hawn taħt). Dan l-avviż jispjega wkoll ċerti dispożizzjonijiet rilevanti dwar is-separazzjoni fil-Ftehim dwar il-Ħruġ (il-Parti B hawn taħt) kif ukoll ir-regoli applikabbli għall-Irlanda ta' Fuq wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni (il-Parti C hawn taħt).

Avviż lill-partijiet ikkonċernati:

Biex jindirizzaw il-konsegwenzi stabbiliti f'dan l-avviż, il-partijiet ikkonċernati li jimportaw abbażi tal-kwoti tariffarji huma avżati b'mod partikulari dwar dan li ġej:

- Il-partijiet ikkonċernati għandhom ikunu konxji li l-liċenzji maħruġa mir-Renju Unit jew għall-operaturi fir-Renju Unit kienu validi biss sa tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, u dan għandhom iqisuh fid-deċizzjonijiet kummerċjali tagħhom; u
- Meta l-partijiet ikkonċernati ddepożitaw garanziji mal-awtoritajiet tar-Renju Unit, dawn għandhom jitolbu konferma li l-garanziji ddepożitati jiġu rilaxxati mir-Renju Unit wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni.

Innota li:

² Pajjiż terz huwa pajjiż li mhux membru tal-Unjoni Ewropea.

³ Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7 ("Il-Ftehim dwar il-Ħruġ").

⁴ Il-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra, ĠU L 444, 31.12.2020, p. 14.

⁵ ĠU L 1, 1.1.2021, p. 1.

Dan l-avviż ma jindirizzax:

- il-proċeduri doganali tal-UE;
- ir-regoli tal-UE dwar id-dejn doganali;
- ir-regoli tal-origini.

Għal dawn l-aspetti, qegħdin jithejjew jew ġew ippubblikati avvizi oħrajn⁶.

A. SITWAZZJONI LEGALI WARA TMIEM IL-PERJODU TA' TRANŻIZZJONI

1. PRODOTTI LI JORIGINAW MIR-RENJU UNIT U LI JIĠU IMPORTATI FL-UE (U VIĊEVERSA)

L-Artikolu GOODS.18 (“Użu tal-kwoti tar-rati tariffarji eżistenti tad-WTO”) tal-Ftehim ta’ Kummerċ u Kooperazzjoni jistipula regoli għall-użu ta’ kwoti tar-rati tariffarji tad-WTO, u jiddikjara li **l-prodotti li joriginaw mir-Renju Unit ma għandhomx ikunu eliġibbli li jiġu importati fl-Unjoni Ewropea skont il-kwoti tar-rati tariffarji eżistenti.**

Bl-istess mod, il-prodotti li joriginaw mill-Unjoni Ewropea ma għandhomx ikunu eliġibbli li jiġu importati fir-Renju Unit skont il-kwoti tar-rati tariffarji tad-WTO.

Għan-nozzjoni ta’ “eżistenti”, ara l-Artikolu GOODS.18(2) tal-Ftehim ta’ Kummerċ u Kooperazzjoni. Rigward il-kwoti tar-rati tariffarji tal-UE, il-lista tal-kwoti tar-rati tariffarji kkonċernati huma pprezentati fl-Anness tar-Regolament (UE) 2019/216⁷.

Għal dan l-iskop, l-istatus originarju tal-prodotti għandu jkun iddeterminat abbażi tar-regoli tal-origini nonpreferenzjali applikabbli fil-Parti li timporta.

Sabiex jiġi implimentat l-Artikolu GOODS.18 tal-Ftehim ta’ Kummerċ u Kooperazzjoni, li japplika mill-1 ta’ Jannar 2021, qed tithejja l-emenda tal-legiżlazzjoni rilevanti tal-UE⁸.

⁶ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/getting-ready-end-transition-period_mt

⁷ Ir-Regolament (UE) 2019/216 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta’ Jannar 2019 dwar it-tqassim tal-kwoti tariffarji inkluzi fl-iskeda tad-WTO tal-Unjoni wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni, ĠU L 38, 8.2.2019, p. 1.

⁸ Bħar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 tas-17 ta’ Dicembru 2019 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta’ ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-liċenzji (ĠU L 185, 12.6.2020, p. 24), ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1988 tal-11 ta’ Novembru 2020 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-amministrazzjoni ta’ kwoti tariffarji fuq l-importazzjoni f’konformità mal-prinċipju “min jiġi l-ewwel, jinqeda l-ewwel” (ĠU L 422, 14.12.2020, p. 4), ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 218/2007 tat-28 ta’ Frar 2007 li jiftaħ u li jipprovd i għall-amministrazzjoni ta’ kwoti ta’ tariffi Komunitarji għall-inbejjed (ĠU L 62, 1.3.2007, p. 22), u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1518/2007 tad-19 ta’ Dicembru 2007 li jiftaħ u jipprevedi l-amministrazzjoni ta’ kwota tariffarja għall-vermut (ĠU L 335, 20.12.2007, p. 14).

Sadanittant, il-Kummissjoni stiednet lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex japplikaw il-leġislazzjoni rilevanti tal-UE f'konformità mal-Artikolu GOODS.18 b'effett mill-1 ta' Jannar 2021 u biex jiġu aċċettati dikjarazzjonijiet doganali minn din id-data. Fir-rigward tal-kwoti tar-rati tariffarji eżistenti tad-WTO, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ġew mitluba:

- ma jaċċettawx applikazzjonijiet ta' liċenzji għal prodotti li joriginaw mir-Renju Unit;
- ma joħroġux liċenzji ta' kwoti tar-rati tariffarji għal prodotti li joriginaw mir-Renju Unit; u
- ma jirrilaxxawx għal ċirkolazzjoni libera prodotti li joriginaw mir-Renju Unit taht dawn il-kwoti tar-rati tariffarji (tariff-rate quotas, TRQ).

2. PRODOTTI LI JORIGINAW MINN PAJJIŻI TERZI GHAJR IR-RENJU UNIT U LI JIĠU IMPORTATI FL-UE

Minn tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, ir-regoli tal-UE dwar il-kwoti tar-rati tariffarji mhux se jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit⁹. Dan iwassal, b'mod partikulari, għall-konsegwenzi li ġejjin¹⁰:

Innota li: Bħala parti mit-thejjija għall-ħruġ tar-Renju Unit, l-UE ħadet miżuri biex tiżgura t-tqassim tal-kwoti tariffarji inklużi fl-iskeda tad-WTO tal-UE permezz tal-proċedura skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) fid-WTO u fl-atti legali tal-UE¹¹.

2.1. Kwoti Tariffarji

Ċerti prodotti agrikoli, prodotti agrikoli proċessati, prodotti industrijali u prodotti tas-sajd huma eliġibbli għal rati mnaqqsa ta' dazju skont il-kwoti tariffarji tal-UE, abbażi ta'

⁹ Rigward l-applikabbiltà tal-kwoti tar-rati tariffarji tal-UE għall-Irlanda ta' Fuq, ara l-Parti C ta' dan l-avviż.

¹⁰ Fejn rilevanti, dan l-avviż jindirizza wkoll **il-kwoti tad-deroġi tal-orijini** għall-importazzjonijiet fl-UE u l-esportazzjonijiet skont diversi FTAs tal-UE, ġestiti abbażi tal-prinċipju "min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel".

¹¹ Ir-Regolament (UE) 2019/216 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Jannar 2019 dwar it-tqassim tal-kwoti tariffarji inklużi fl-iskeda tad-WTO tal-Unjoni wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni, u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 32/2000, ĠU L 38, 8.2.2019, p. 1; ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/386 tal-11 ta' Marzu 2019 li jstabbilixxi r-regoli f'dak li jirrigwarda t-tqassim tal-kwoti tariffarji għal ċerti prodotti agrikoli inklużi fl-iskeda tad-WTO tal-Unjoni wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u f'dak li jirrigwarda l-liċenzji tal-importazzjoni mahruġa u d-drittijiet tal-importazzjoni allokatu fil-qafas ta' daww il-kwoti tariffarji, ĠU L 70, 12.3.2019, p. 4; Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/653 tal-24 ta' April 2019 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 847/2006 fir-rigward tal-kwoti tariffarji tal-Unjoni għal ċertu ħut ippreparat jew ippreservat, ĠU L 110, 25.4.2019, p. 34.

- l-iskedi tad-WTO tal-UE (kwoti tariffarji tad-WTO)¹²;
- ftehimiet bilaterali tal-UE ma' pajjizi terzi (kwoti tariffarji bilaterali)¹³; ¹⁴ jew
- kwoti tariffarji awtonomi¹⁵. ¹⁶

Hemm żewġ approċċi manigerjali differenti ta' kwoti tariffarji tal-UE: il-ġestjoni tal-prinċipju “min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel” (ara hawn taht, it-Taqsima 2.2), u l-ġestjoni bil-liċenzji tal-importazzjoni (ara hawn taht, it-Taqsima 2.3). Din tal-aħħar hija attwalment użata esklużivament għall-kwoti tariffarji ta' ċerti prodotti agrikoli.

Barra minn hekk, għall-esportazzjoni ta' ċerti prodotti, f'xi każijiet l-UE timmaniġġja kwoti tariffarji allokatu lill-UE minn pajjizi terzi permezz ta' liċenzji tal-esportazzjoni (ara hawn taht, it-Taqsima 2.4).

2.2. Ġestjoni tal-prinċipju “min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel” tal-kwoti tariffarji tal-UE¹⁷

Skont l-Artikolu 50 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447¹⁸, l-awtoritajiet doganali għandhom jeżaminaw jekk talba biex jibbenefika minn kwota tariffarja magħmula mid-dikjarant f'dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera tkunx valida f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-UE li tiftaħ il-kwota tariffarja. Meta t-talba tiġi aċċettata, l-awtoritajiet doganali jibagħtuha lill-Kummissjoni li talloka l-kwantità skont l-Artikolu 51 ta' dak ir-Regolament.

¹² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 32/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jiftaħ u jipprovdha għall-amministrazzjoni tal-kwoti ta' tariffi Komunitarji marbutin fil-GATT u ċerti kwoti ta' tariffi Komunitarji oħra u li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-aġġustament tal-kwoti, ĠU L 5, 8.1.2000, p. 1.

¹³ Eżempji ta' kwoti tariffarji bilaterali jinsabu fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-liċenzji, ĠU L 185, 12.6.2020, p. 24.

¹⁴ Il-kwoti tad-derogi tal-orijini (ara hawn fuq) dejjem jiġu miftiehma bilateralmment.

¹⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jiftaħ u jipprovdha għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali, ĠU L 354, 28.12.2013, p. 319 u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/1706 tat-13 ta' Novembru 2020 li jiftaħ u jipprevedi l-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti tas-sajd għall-perjodu 2021–2023, ĠU L 385, 17.11.2020, p. 3.

¹⁶ Il-kwoti tariffarji stabbiliti skont ir-regimi ta' difiża kummerċjali tal-Unjoni huma dejjem kwoti tariffarji awtonomi.

¹⁷ Din it-Taqsima hija rilevanti wkoll għall-**kwoti tad-derogi tal-orijini** għall-importazzjonijiet fl-UE u l-esportazzjonijiet skont diversi FTAs tal-UE, immaniġġjati abbażi tal-prinċipju “min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel”.

¹⁸ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558.

tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, l-amministrazzjonijiet doganali tal-UE ma għandhomx jibqgħu jaċċettaw dawn il-liċenzji.

Il-liċenzji tal-operaturi tar-Renju Unit ma jibqgħux validi wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni. Dan japplika wkoll fil-każ ta' trasferimenti²⁴ ta' liċenzja maħruġa mill-awtoritajiet tal-liċenzji ta' Stat Membru, qabel tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, lil operatur stabbilit fir-Renju Unit²⁵.

Il-liċenzji maħruġa mill-awtoritajiet tal-liċenzji tal-UE u miżmuma mill-operaturi tal-UE jibqgħu validi fl-UE²⁶.

2.3.2. *Garanziji*

Skont l-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, xi liċenzji huma soġġetti għal garanzija li trid tiġi ddepożitata mal-awtorità tal-Istat Membru li jkun hareġ il-liċenzja. Din il-garanzija tiġi rilaxxata mal-importazzjoni, soġġetta għar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 7 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237.

Wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, id-dritt tal-UE dwar ir-rilaxx tal-garanzija mhux se jibqa' japplika għar-Renju Unit. Meta l-operaturi ddepożitaw garanziji mal-awtoritajiet tar-Renju Unit, dawn għandhom jitolbu konferma dwar ir-regoli applikabbli dwar ir-rilaxx ta' garanziji mal-awtoritajiet tar-Renju Unit.

2.4. **Liċenzji tal-esportazzjoni**

Sabiex jamministra ċerti kwoti tariffarji disponibbli għall-esportaturi tal-UE lejn pajjiżi terzi, id-dritt tal-UE, abbażi ta' ftehimiet internazzjonali, jipprevedi sistema ta' liċenzji tal-UE ("liċenzja tal-esportazzjoni") li tista' titwassal minn amministrazzjonijiet nazzjonali lill-esportaturi li jixtiequ jibbenefikaw mill-kwota tariffarja inkwistjoni^{27, 28}.

tqassim tal-kwoti tariffarji għal ċerti prodotti agrikoli inklużi fl-iskeda tad-WTO tal-Unjoni wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u f'dak li jirrigwarda l-liċenzji tal-importazzjoni maħruġa u d-drittijiet tal-importazzjoni allokatil fil-qafas ta' dawkl il-kwoti tariffarji, ĠU L 70, 12.3.2019, p. 4.

²⁴ Skont l-Artikolu 6 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, huwa possibbli, taht ċerti ċirkustanzi, li d-drittijiet li ġejjin minn liċenzja jiġu trasferiti lil ċessjonarju. Dan isir bis-saħħa ta' talba mid-detentur titolari lill-awtorità li toħroġ il-liċenzji li tkun harġet il-liċenzja oriġinali.

²⁵ Ara wkoll, rigward ċerti kwoti tariffarji, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/386.

²⁶ Ara wkoll, rigward ċerti kwoti tariffarji, l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/386.

²⁷ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-liċenzji, ĠU L 185, 12.6.2020, p. 24.

²⁸ Il-liċenzji tal-esportazzjoni għall-halib u l-prodotti tal-halib mhumiex trasferibbli, ara l-Artikolu 7(2) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/760 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-

Liċenzja tal-esportazzjoni maħruġa mir-Renju Unit ma tibqax valida meta l-esportazzjoni tal-konsenja tkun effettwata jew assicurata wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.

Barra minn hekk, il-liċenzji tal-esportazzjoni jistgħu jkunu soġġetti għal garanzija li trid tithallas. F'dan il-każ, tapplika t-Taqsima 2.3.2 ta' dan l-avviż, jiġifieri wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, id-dritt tal-UE dwar ir-rilaxx tal-garanzija ma jibqax japplika għar-Renju Unit.

B. DISPOŻIZZJONIJIET TAS-SEPARAZZJONI RILEVANTI TAL-FTEHIM DWAR IL-ĦRUĠ

L-Artikolu 49(3) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ jipprevedi li r-regoli tal-UE dwar il-ġestjoni tal-kwoti tariffarji²⁹ (inkluż il-kanċellazzjoni ta' talba u r-ritorn ta' kwota allokata mhux użata) ta' kwoti tariffarji permezz tal-metodu "min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel" ikompli japplikaw b'mod kumulattiv meta

- it-talba tiġi aċċettata mill-awtoritajiet tar-Renju Unit qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni; kif ukoll
- id-dokumenti ta' sostenn jiġu pprovduti lill-awtoritajiet doganali tar-Renju Unit³⁰ qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.

1. TALBIET GĦAL BENEFIĊĊJU MINN KWOTI TARIFFARJI

Fejn ġew issodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 49(3) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ (ara hawn fuq), il-Kummissjoni allokati il-kwantitajiet abbażi tat-talbiet trażmessi mir-Renju Unit skont l-Artikolu 51(2) tar-Regolament (UE) 2015/2447 u wara kkomunikat l-ammonti allokati lir-Renju Unit.

2. KANĊELLAZZJONI TA' TALBIET U RITORN TA' KWANTITAJIET ALLOKATI MHUX UŻATI TAHT KWOTI TARIFFARJI

Meta jiġi ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 49(3) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ (ara hawn fuq), l-awtoritajiet doganali tar-Renju Unit

- jirritornaw immedjatament kull kwantità allokata bi zball taht il-kwoti tariffarji skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) 2015/2447; kif ukoll

Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni soġġetti għal liċenzji u li jissupplimentaw r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-depożitu ta' garanziji fl-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji, ĠU L 185, 12.6.2020, p. 1.

²⁹ It-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558.

³⁰ Skont l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) 2015/2447, id-dokumenti ta' sostenn huma pprezentati mid-dikjarant lill-awtoritajiet doganali, filwaqt li l-awtoritajiet doganali biss jipprezentaw it-talba lill-Kummissjoni.

- jikkancellaw it-talba jew jirritornaw il-kwantità allokata rispettivament meta l-awtoritajiet doganali tar-Renju Unit jinvalidaw dikjarazzjoni doganali (qabel jew wara l-allokkazzjoni tal-kwota) fir-rigward tal-merkanzija li hija s-sugġett ta' talba għall-benefiċċju ta' kwota tariffarja.

C. REGOLI APPLIKABBLI FL-IRLANDA TA' FUQ WARA TMIEM IL-PERJODU TA' TRANŻIZZJONI

Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, japplika l-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq³¹. Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq huwa soġġett għal kunsens perjodiku tal-Assemblea Legiżlattiva tal-Irlanda ta' Fuq, fejn il-perjodu inizjali ta' applikazzjoni jiġi estiż sa 4 snin wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni³².

Permezz tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt tal-UE huma applikabbli wkoll għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq. Fil-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, l-UE u r-Renju Unit qablu wkoll li sa fejn ir-regoli tal-UE japplikaw għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, l-Irlanda ta' Fuq hija ttrattata daqslikieku kienet Stat Membru³³.

Id-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-UE li saru applikabbli għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq jinkludu l-legiżlazzjoni doganali tal-UE u obbligi li jirriżultaw mill-ftehimiet internazzjonali konklużi mill-Unjoni, jew mill-Istati Membri li jaġixxu f'isimha, jew mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha li jaġixxu b'mod kongunt, sa fejn dawn ikunu marbuta mal-kummerċ ta' merkanzija bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi³⁴.

Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jipprovdi wkoll b'mod esplicitu li kull referenza għat-territorju doganali tal-Unjoni fid-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Ftehim dwar il-Ħruġ u tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, kif ukoll fid-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li jsiru applikabbli għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq mill-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, għandha tinqara bħala li tinkludi l-Irlanda ta' Fuq³⁵. Dan ifisser li sa fejn ir-regoli doganali tal-UE japplikaw għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, l-UE u r-Renju Unit jaqblu li jittrattaw l-Irlanda ta' Fuq, għall-fini tal-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli, daqslikieku kienet parti mit-territorju doganali tal-Unjoni.

Fl-istess hin, billi l-Irlanda ta' Fuq hija parti mit-territorju doganali tar-Renju Unit, fir-rigward tad-drittijiet u l-obbligi ta' pajjiżi terzi (inkluż il-pajjiżi shab preferenzjali), l-Irlanda ta' Fuq ma għandhiex tiġi trattata bħala parti mit-territorju doganali tal-Unjoni³⁶.

³¹ L-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ.

³² L-Artikolu 18 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

³³ L-Artikolu 7(1) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ flimkien mal-Artikolu 13(1) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

³⁴ L-Artikoli 5(3), 5(4) u t-Taqsimiet 1 u 4 u l-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

³⁵ L-Artikolu 13(1) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq. Dan irrispettivament mill-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, billi l-Artikolu 13(1) jopera “[m]inkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan il-Protokoll”.

³⁶ L-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

B' mod aktar speċifiku, wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, dan ifisser, fost l-oħrajn, dan li ġej:

1. KWOTI TARIFFARJI MILL-PAJJIŻI TERZI LILL-UE

Ir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq ma jibbenefikax minn kwoti tariffarji mill-pajjiżi terzi lill-UE fil-qafas tal-preferenzi.

Dan ifisser li l-merkanzija li toriġina mill-Irlanda ta' Fuq ma tibbenefikax minn dawn il-kwoti.

2. KWOTI TARIFFARJI MILL-UE LILL-PAJJIŻI TERZI

Skont il-Protokoll, il-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni tapplika għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq. Dawn id-dispożizzjonijiet ifissru li l-miżuri tariffarji tal-Unjoni, inkluż il-kwoti tariffarji skont it-Tariffa Doganali Komuni jew ftehimiet internazzjonali rilevanti, fil-prinċipju jkunu applikabbli għal din il-merkanzija li tidhol fl-Irlanda ta' Fuq u li titqies li tkun f'riskju li sussegwentement tiċċaqlaq fl-Unjoni.

Fl-istess hin, l-arrangamenti bilaterali bejn l-Unjoni u r-Renju Unit taht il-Protokoll ma jagħtux lok għal drittijiet u obbligi għal pajjiżi terzi. B'konsegwenza ta' dan, kull importazzjoni skont il-kwoti tariffarji tal-importazzjoni tal-Unjoni jew kwoti oħra tal-importazzjoni li japplikaw għal merkanzija li toriġina minn pajjiż terz li tiddaħhal fl-Irlanda ta' Fuq ma tkunx tista' tingħadd għad-drittijiet ta' dak il-pajjiż terz fil-konfront tal-Unjoni, sakemm ma jkunx hemm qbil dwar dan mill-pajjiż terz. Din is-sitwazzjoni toħloq riskju għall-funzjonament tajjeb tas-Suq Uniku tal-Unjoni u għall-integrità tal-Politika Kummerċjali Komuni permezz ta' evażjoni possibbli tal-kwoti tariffarji jew ta' kwoti oħra tal-importazzjoni tal-Unjoni.

Sabiex jiġi indirizzat dak ir-riskju, ir-Regolament (UE) 2020/2170³⁷ jipprevedi li l-kwoti tariffarji tal-UE u kwoti tal-importazzjoni oħrajn **jkunu disponibbli biss għal merkanzija importata u rilaxxata għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni u mhux fl-Irlanda ta' Fuq.**

Wara li tiġi rilaxxata għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, il-merkanzija li tkun ibbenefikat minn kwota tariffarja tal-UE jew kwota tal-importazzjoni oħra tista' tibqa' miexxa lejn l-Irlanda ta' Fuq, billi dan għandu jitqies bħala moviment intern fl-unjoni doganali tal-UE.

Is-siti web tal-Kummissjoni dwar il-kwoti tariffarji (https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/farming/eu-agriculture-and-brexit_mt) u https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/what-is-common-customs-tariff/tariff-quotas_en) jagħtu informazzjoni ġenerali rigward il-

³⁷ Ir-Regolament (UE) 2020/2170 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar l-applikazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni u ta' kwoti oħra tal-importazzjoni (GU L 432, 21.12.2020, p. 1).

legizlazzjoni tal-UE dwar il-kwoti tariffarji. Dawn il-paġni se jiġu aġġornati b'informazzjoni addizzjonali, fejn meħtieġ.

Il-Kummissjoni Ewropea

Id-Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali

Id-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ

Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

Id-Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd